

Compétition Officielle court metrage

مكالمات مجهولة Appels Masqués



Ayoub El Aiassi

Contact :

+212 6 73 91 26 04

ayoub.elaiassi@gmail.com

إنتاج : لاسترادا للإنتاج
إخراج : أيوب العياصي
المدة : 17 د
سيناريو : أيوب العياصي ، سميرة آيت الكادي
تصوير : مصطفى بدر الدين
صوت : حمزة فاكر
مونتاج : غيثة بوابي
تشخيص : نزيهان يامنة فقير، جناح تامي، فاطيم العياشي، حنان زهدي، صديق مكوار، مروان كمال، سعاد القديري، فدوى الطالب

Production : Lastrada Productions
Réalisation : Ayoub El Aiassi
Durée de film : 17 mn
Scénario : Ayoub El Aiassi, Samira Ait El Kadi
Image : Mostapha Badreddine
Son : Hamza Fakir
Montage : Ghita Bouabi
Interprètes : Narrimane Yamna Faqir, Janah Tami, Fatym Layachi, Hanane Zouhdi, Sadik Mekouar, Marouane Kamal, Souad El Kadiri, Fadoua Taleb

En route vers son travail, chez Michou, un styliste manipulateur, Nada, une jeune photographe de 26 ans, nous raconte sa trajectoire, la pression et l'harcèlement qu'elle a subi en recevant des appels masqués.

في الطريق إلى عملها عند "ميشو"، مصمم الأزياء الاستغلالي، تحكي ندى، وهي مصورة فوتوغرافية في السادسة والعشرين من العمر، مسارها، وما تتعرض له من ضغوطات ومن تحرش وهي تستقبل مكالمات مجهولة.



المهرجان الوطني للفيلم
FESTIVAL NATIONAL DU FILM
المهرجان الوطني للفيلم





Mehdi Souissi

Contact :
+212 661892634
me.souissi@gmail.com

عزيز جنائزيات طنجة Aziz requiem tangerois

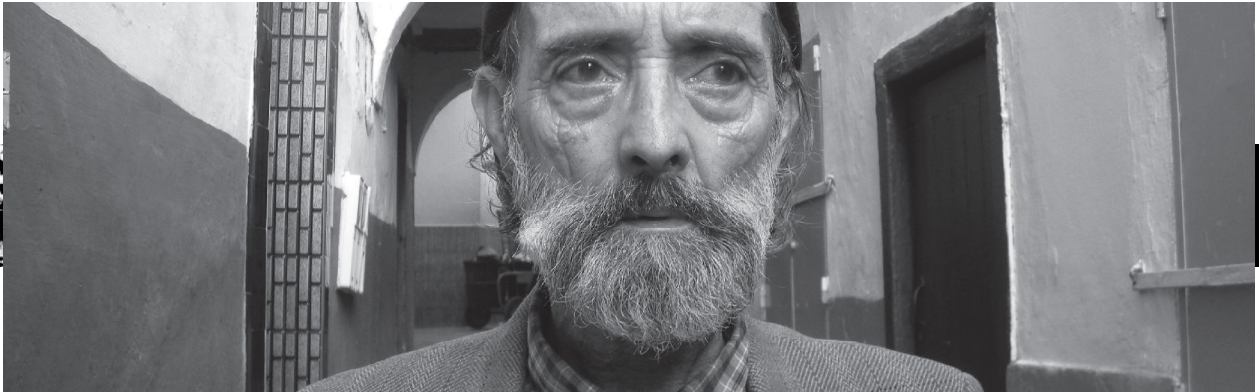
Production : Tangerine Cinema Services
Réalisation : Mehdi Souissi
Durée de film : 23 mn
Scénario : Mehdi Souissi
Image : Hector Rodriguez
Son : Mohamed Timoumes
Montage : Mohamed El Ouazzani,
Rachid Hachmi
Interprètes : Larbi Yakoubi, Sakina Lfdaili

إنتاج : طنجيرين سينما سيرفيس
إخراج : المهدي السويصي
المدة : 23 د
سيناريو : المهدي السويصي
تصوير : هيكتور رودريغيز
صوت : محمد تيمومس
مونتاج : محمد الوزاني، رشيد الهاشمي
تشخيص : العربي البعقوبي، سكينه لفضايلي

Un voyage profond dans Tanger et dans les restes de son âme.

Aziz, un vieux Tangérois... a bien vécu... Un matin il décide de quitter la ville. Il dit adieu à sa ville pour rejoindre son autre amour...

سفر في أغوار مدينة طنجة وفي ما يزال عالقا في روحه.
عزيز، رجل مسنن من مدينة طنجة... عاش بشكل جيد... في صباح
أحد الأيام، قرر الرحيل... قال وداعا لمدينته ليتحقق بحبه الآخر.



Compétition Officielle court métrage

أنا C'est moi



Younes Reggab

Contact :

+212 6 63 66 06 68
younessreggab@yahoo.fr

Production : Dunas Production
Réalisation : Younes Reggab
Durée de film : 8 mn
Scénario : Amine Bedia
Image : Ali Benjelloun
Son : Amine Zakaria
Montage : Leila Dinar
Interprètes : Fatima Zohra El Jaouari ,
Mohamed Awraghe et Amine
Bedia

إنتاج : دبناس للإنتاج
إخراج : يونس الركاب
المدة : 8 د
سيناريو : أمين بيديا
تصوير : علي بنجلون
صوت : أمين زكريا
مونتاج : ليلي دينار
تشيخيص : فاطمة الزهراء الجوهري، محمد أوراغ
وأمين بيديا

Un jeune Algérien de 27 ans décide de prendre un café la veille de son retour au pays.
Une jolie jeune fille de 24 ans, Marocaine, est installée à la table d'à côté.
Comme d'habitude, pour draguer, les hommes posent toujours une question, puis une autre et encore une autre...
Les deux jeunes finissent par s'attabler ensemble.

شباب جزائري في السابعة والعشرين من العمر، يتناول فنجان قهوة عشية عودته إلى بلده.
فتاة مغربية جميلة تبلغ الرابعة والعشرين، جالسة بالقرب منه.
جرت العادة من أجل المعاكسة أن يطرح الرجال سؤالاً أولاً، ثم سؤالاً، ويليهِ آخر...
ينتهي بهما المطاف إلى الجلوس معاً.



المهرجان الوطني للفيلم
FESTIVAL NATIONAL DU FILM
المهرجان الوطني للفيلم



Compétition Officielle court métrage

صرخة بلعمان Le cri du coquelicot



Janane Fatine
Mohammadi

Contact :

+212 6 61 22 24 64
mnazehi@gmail.com

Production : New Horizons Prod
Réalisation : Janane Fatine Mohammadi
Durée de film : 13 mn
Scénario : Janane Fatine Mohammadi
Image : Abdellah Lamkadem
Son : Youssef Menjra
Montage : Moncef Nazehi,
Hanane Kazouz
Interprètes : Abdesslam Bounouacha,
Ahmed Benbela

إنتاج : نيو أريزون للإنتاج
إخراج : جانان فاتن محمدي
المدة : 13 د
سيناريو : جانان فاتن محمدي
تصوير : عبد الله لهقدم
صوت : يوسف المنجرة
مونتاج : منصف نازهي، حنان كعزوز
تشخيص : عبدالسلام بونواشة،
أحمد بنبيلة

C'est l'histoire de Azar, un jeune homme qui vivait dans la servitude d'un oncle qui lui a donné un abri après la mort de ses parents.

Obsédé par l'image du printemps avec ses odeurs, ses couleurs, et ses émotions, Azar, qui passe ses jours dans l'oppression et l'interdiction de parler ou même d'en rêver, surprend son oncle en train de malmener son amie « Youmna ». Cette image ébranle profondément sa dignité souffrante et le pousse à la révolte.

يعاني أزار الاضطهاد من طرف عم يمنحه مسكنا للعيش بعد وفاة والديه. لكنه لا يستطيع التعبير أو العيش بحرية. لكن أزار المهوس بصور فصل الربيع ورائحته، سيثور ضد عمه عندما يحاول هذا الأخير الاعتداء على صديقته يمنى التي يعتبرها متنفسه الوحيد في هذا العالم.



المهرجان الوطني للفيلم
FESTIVAL NATIONAL DU FILM
ⵏⵉⵙⵏⵉⵔ ⵏ ⵏⵉⵙⵏⵉⵔ ⵏ ⵏⵉⵙⵏⵉⵔ





Abdelilah Zirat

Contact :
+212 6 61 64 37 44
zir_abdel@yahoo.fr

فلاص Délivrance

Production : Newteck 2013
Réalisation : Abdelilah Zirat
Durée de film : 14 mn
Scénario : Abdelilah Zirat
Image : Cringuta Pinzaru
Son : Taha Marhoum
Montage : Brahim Barhoum
Interprètes : Samia Akariou, Noureddine
Touami, Omar Kiraoui,
Sara Glaoui

إنتاج : نيوطيك 2013
إخراج : عبد الإله زيرات
المدة : 14 د
سيناريو : عبد الإله زيرات
تصوير : كريستوفا بينزارو
صوت : طه مرحوم
مونتاج : إبراهيم برهوم
تشخيص : سامية أقربو، نورالدين التواهي،
عمر قيراوي، سارة كلاوي.

Témoin de nombreuses querelles et de la déchirure de ses parents à cause du beau-père, vieux, malade et condamné, une petite fille délivre tout le monde.

فتاة صغيرة لا تتحمل معاناة والديها بسبب مرض جدتها العجوز الذي يحتضر... فتحاول جاهدة أن تفعل ما لا يستطيع الجميع فعله.



Compétition Officielle court métrage

صدى Echo



Aniss El Kohen

Contact :

+212 600 055 591
janaprod@gmail.com

Production :	Jana Prod	إنتاج :	جانا بروديكسيون
Réalisation :	Aniss El Kohen	إخراج :	أنيس الكوهن
Durée de film :	14 mn	المدّة :	14 د
Scénario :	Aniss El Kohen	سيناريو :	أنيس الكوهن
Image :	Abderrazak Barnoussi	تصوير :	عبد الرزاق البرنوسي
Son :	Mehdi Filali	صوت :	المهدي الفيلالي
Montage :	Mohamed Bakrim, Ahmed Zaitouni	مونتاج :	محمد باكريم وأحمد الزيتوني
Interprètes :	Jad Chkif, Nisrine Erradi	تشيخ :	جاد شقيف، نسرين الرازي

Tarik est saoul, et continue de boire en attendant l'arrivée de sa femme. Il se remémore les épisodes marquants de leur relation: un écho, de quelque chose de beau, qui s'est dissipé avec le temps et dont la dernière résonance est sur le point de se faire entendre.

طارق في حالة سكر، يستمر في الشرب في انتظار زوجته. يتذكر أهم محطات علاقتها: صدى شيء جميل، تبدد مع الوقت وهو الآن على وشك أن يسمع آخر رنينه.



المهرجان الوطني للفيلم
FESTIVAL NATIONAL DU FILM
المهرجان الوطني للفيلم





El houssain Chani

Contact :
+212 6 65 06 26 78
houcin.chani@gmail.com

و أنا Et moi

Production : Chaniprod
Réalisation : El houssain Chani
Durée de film : 6 mn
Scénario : El houssain Chani
Image : El houssain Chani
Montage : Noureddine Farsa
Interprètes : Oussama Chani, Assou Chani.

إنتاج : شاني للإنتاج
إخراج : الحسين شاني
المدة : 6 د
سيناريو : الحسين شاني
تصوير : الحسين شاني
مونتاج : نور الدين فارسا
تشخيص : أسامة شاني، عسو شاني

La révolte d'un enfant maltraité par son père qui travaille comme fabricant de brique.

تهدرد طفل يعاني من سوء معاملة والده الذي يهتجن صناعة الطوب.



Compétition Officielle court métrage

الدنيا تتقلب La roue tourne



Tarik El Idrissi

Contact :

+212 6 61 70 98 09
tarik10013@yahoo.es

Production : Tarik El Idrissi
Réalisation : Tarik El Idrissi
Durée de film : 10 mn
Scénario : Tarik El Idrissi
Image : Sergio Andres
Son : Youssef El Ouardy
Montage : Guillermo Comin
Interprètes : Mustapha Abouleyazid, Raul
Marquez

إنتاج : طارق الإدريسي
إخراج : طارق الإدريسي
المدة : 10 د
سيناريو : طارق الإدريسي
تصوير : سيرجيو أونديرس
صوت : يوسف الوردي
مونتاج : كييرو كومان
تشخيص : مصطفى أبو البيز، راوول ماركيث

Mustapha est un marin de la côte rifaine. Un jour en naviguant dans sa barque pour pêcher comme d'habitude, la mer le met en situation d'affronter son passé et assumer ses décisions.

في يوم من الأيام، يخرج مصطفى كعادته للصيد، لكن البحر كتب له مصيرا آخر يواجه به ماضيه.



المهرجان الوطني للفيلم
FESTIVAL NATIONAL DU FILM
المهرجان الوطني للفيلم



Compétition Officielle court métrage

كليوباترا يا لالة Le défi de Cléopâtre



Hicham Hajji

Contact :

+212 661 083 435
hicham@h-films.com

Production : H Films
Réalisation : Hicham Hajji
Durée de film : 16 mn
Scénario : Hamid Herraf
Image : Lewis Martin Soucy
Son : Taoufik Mekraz
Montage : Djamil Cassim
Interprètes : Ihssane Atif, Youssef Britel,
Gianni Giardinelli, Youness
Benzakour, Hamid Najah

إنتاج : أش فيلم
إخراج : هشام حجي
المدّة : 16 د
سيناريو : حميد حراف
تصوير : لويس مارتن سوسي
صوت : توفيق مكرز
مونتاج : جمال قاسم
تشيخ : إحسان عاطف، يوسف بريطل، جياتي
جياردينيلي، يونس بنزاكور، حميد نجاح

Cléopâtre lance un défi aux plus grands chevaliers de la planète et leur promet sa main et la royauté à celui qui lui ramènera un œuf au pouvoir guérisseur. César, Astérix, Obélix, Antar et bien d'autres feront l'impossible pour le lui apporter. Qui deviendra Roi et l'époux de la belle Cléopâtre?

تعلن كليوباترا عن تحد لأعظم فرسان العالم، وتعددهم بالزواج منها والولاء لمن يحضر لها بيضة الشفاء. يبدل قيسر، أستريكس، أوبليكس، عنتر وغيرهم قصارى جهدهم للحصول على البيضة. فمن يا ترى سيصبح الملك زوج كليوباترا الجميلة؟



المهرجان الوطني للفيلم
FESTIVAL NATIONAL DU FILM
المهرجان الوطني للفيلم





Youssef Britel

Contact :
+212 661 773 922
youssef@britel.org

لخاوة les frères

Production : Buzz Production
Réalisation : Youssef Britel
Durée de film : 20 mn
Scénario : Youssef Britel
Image : Luca Coassin
Son : Abdelghani Moukhtari
Montage : Djamil Cassim
Interprètes : Mohamed Khouyi,
Mohamed Choubi

إنتاج : بوز للإنتاج
إخراج : يوسف بريطل
المدة : 20 د
سيناريو : يوسف بريطل
تصوير : لوكا كواسين
صوت : عبد الغني مختاري
مونتاج : جمال قاسم
تشخيص : محمد ذبي،
محمد الشوبى

L'histoire de deux frères alcooliques qui s'occupent
de leur mère malade depuis des années...

قصة أخوين مدمنين على شرب الخمر، يقومان برعاية والدتهما
التي تلامزم فراش المرض منذ مدة طويلة.



Compétition Officielle court métrage

ليلتهم Leur nuit



Narrimane Yamna
Faqir

Contact :

+212 661 106 317
hatimiad2@gmail.com

Production : Hatimi Production
Réalisation : Narrimane Yamna Faqir
Durée de film : 22 mn
Scénario : Narrimane Yamna Faqir
Image : Luca Coassin
Son : Mehdi Filali
Montage : Si Mohamed Babaali
Interprètes : Amal El Atrache, Narrimane
Yamna Faqir, Amine Smai,
Hamid Nejjah, Azzedine
Riyad, Zakia Anjar, Abderahim
Ghezouani, Sawssan Bettal,
Karima El Bakri, Ayoub El Aiassi

إنتاج : حاتمي للإنتاج
إخراج : نريمان يامنة فقير
المدة : 22 د
سيناريو : نريمان يامنة فقير
تصوير : لوكا كواسان
صوت : المهدي الفيلالي
مونتاج : سي محمد بابا علي
تشخيص : أهل الأطرش، نريمان يامنة فقير،
أهين سماعي، حميد نجاح، عز الدين
رياض، زكية أنجار، عبد الرحيم غزواني،
سوسن بطل، كريمة البكري، أيوب
العباسي

Rkia, plus intimement appelée «KIKI», est une Marocaine de quarante ans, gardienne de voiture de six heures de l'après-midi à six heures du matin dans une rue de Casablanca.

Rkia est mère d'une fille de quatorze ans. Mais où est donc cette fille?

رقية، الملقبة بـ"كيكي"، امرأة مغربية في الأربعين من عمرها، تعمل حارسة سيارات من الساعة السادسة مساءً إلى السادسة صباحاً في زقاق بمدينة الدار البيضاء.

رقية أم لطفلة عمرها 14 سنة، لكن أين هي هذه الطفلة؟



المهرجان الوطني للفيلم
FESTIVAL NATIONAL DU FILM
المهرجان الوطني للفيلم





Asmae El Moudir

Contact :
+212 644 169 295
asmae.elmoudir@gmail.com

جمعة مباركة

Mémoires anachroniques

Production :	LA FEMIS Paris	إنتاج :	المدسة الوطنية العليا لهن الصورة والصوت، باريس
Réalisation :	Asmae El Moudir	إخراج :	أسماء المدير
Durée de film :	15 mn	المدة :	15 د
Scénario :	Asmae El Moudir	سيناريو :	أسماء المدير
Image :	Mamounata Nikiema	تصوير :	ماموناتا نيكيا
Son :	Joseph Nikima	صوت :	جوزيف نيكيا
Montage :	Asmae El Moudir	مونتاج :	أسماء المدير
Interprètes :	Asmae EL Moudir	تشيخيص :	أسماء المدير

1999, entre le passé, le présent et le futur, Asmae, une petite fille de 10 ans, se souvient des frayements de sa vie, de la vie de son oncle Merzouk et de la mémoire anachronique de son pays le Maroc.

1999، بين الماضي والحاضر والمستقبل، تتذكر أسماء الطفلة ذات العشر سنوات عدة أشلاء من حياتها وحياة عمها مرزوق. فتحاول إعادة سردها بتلقائية وعفوية وبطريقتها الخاصة. يقترن كل ذلك بذاكرتها الرثة في بلدها المغرب.



Compétition Officielle court métrage

نور Nor



Meryem Ben M'barek

Contact :

00336 64 10 20 63

meryem.benmbarek@insas.be

إنتاج : المعهد الوطني العالي للفنون والفرجة
إخراج : مريم بنمبارك
المدة : 11 د
سيناريو : مريم بنمبارك
تصوير : بيير دو وورستمبرك
صوت : عايدة مرغوب
مونتاج : سيلين بيربار
تشخيص : سليمان دازي و إيميليا ديرو- بيرنال

Production : INSAS
Réalisation : Meryem Ben M'barek
Durée de film : 11 mn
Scénario : Meryem Ben M'barek
Image : Pierre de Wurstemberger
Son : Aida Merghoub
Montage : Céline Perreard
Interprètes : Slimane Dazi,
Emilia Derou-Bernal

Slimane et Emilia décident de partir quelques jours en voyage. Ce voyage fera ressurgir toute la complexité de ce couple qui s'aime, mais qui est fragilisé par le manque de prise de décision de Slimane et l'impatience d'Emilia.

قرر سليمان وإيميلي القيام برحلة لبضعة أيام، فكانت الرحلة فرصة لتسليط الضوء على الجوانب المعقدة في علاقتهم؛ كلاهما يجب الآخر إلا أن عدم قدرة سليمان على اتخاذ القرار الأنسب ونفاذ صبر إيميلي أضعف هذه العلاقة.



المهرجان الوطني للفيلم
FESTIVAL NATIONAL DU FILM
المهرجان الوطني للفيلم





Nour Eddine
El Ghoumari

Contact :

0044 77 66 90 60 06

Nour-Eddine.ElGhoumari@mrc-academy.org

إتفاقية زواج

Un pacte de mariage

Production : Amir Ziad Production
Réalisation : Nour Eddine El Ghoumari
Durée de film : 24 mn
Scénario : Nour Eddine El Ghoumari
Image : Abdelfatah Hamouda
Son : Dustin Fisher,
Nikus Nikulaliusn
Montage : Dom Lenoir, Nour Eddine
El Ghoumari
Interprètes : Victor Rios, Abigail
Parmenter

إنتاج : أمير زياد للإنتاج
إخراج : نور الدين الغماري
المدة : 24 د
سيناريو : نور الدين الغماري
تصوير : عبد الفتاح حمودة
صوت : دوستان فيشير،
نيكوس نيكولاليوسن
مونتاج : دوم لونوار، نور الدين الغماري
تشخيص : فيكتور ريوس، أبيجيل بارمونتير

24 heures dans la vie de deux personnes qui se sont rencontrées sur Internet.

Abdo, moitié Marocain moitié Irakien, et Christine, Anglaise, décident de se marier le même jour ils se rencontrent. Cependant, le couple de jeunes mariés travaillait sur un sinistre complot.

24 ساعة من حياة رجل وامرأة التقيا على شبكة الانترنت. عبده، من أصل مغربي وعراقي، و كريستين من أصل إنجليزي، الاثنتين قررا الزواج في أول يوم لقاتهما. لكن للزوجين مؤامرة شريرة سينهيان بها أول يوم زفافهما.



Compétition Officielle court métrage

لمصاحبتك Pour ton bien



Ibtissem Guerda

Contact :

00336 63 98 95 56
nelson@yukunkun.fr

Production : Yukunkun Production
Réalisation : Ibtissem Guerda
Durée de film : 19 mn
Scénario : Ibtissem Guerda
Image : Roman Le Bonniec
Son : Vincent Baudouard
Montage : Henry Pierre Rosamond
Interprètes : Barish Begbaga, Karim
Leklou, Sabrina Dina

إنتاج : يوكونكون للإنتاج
إخراج : إبتسام كردة
المدة : 19 د
سيناريو : إبتسام كردة
تصوير : رومان لوبونيك
صوت : فانسون بودوار
مونتاج : هنري بيير روزماند
تشخيص : باريش بيكباكا، كريم لكلو، صابرينا دينا

Mi-ange mi-démon, Brahim Omri mène tout son petit monde à la baguette. En sixième dans un collège de zone éducative prioritaire, il sèche les cours, subtilise les bulletins d'absence et intercepte et détruit tout courrier...

نصف ملاك ونصف مبحث، إبراهيم عمري يعيش على هواه، هجر الدراسة وهو في الصف السادس، يضع يده على الرسائل التي تبلغ عن غياباته قبل أن تصل إلى والديه...



المهرجان الوطني للفيلم
FESTIVAL NATIONAL DU FILM
المهرجان الوطني للفيلم





Reda Mustapha

Contact :
00336 75 07 63 15
reda@dckfilms.com

كانيس Qanis

Production : DCK Films
Réalisation : Reda Mustapha
Durée de film : 22 mn
Scénario : Reda Mustapha
Image : David Hadjadj
Son : Michel Adamik
Montage : Joel Decastro
Interprètes : Lounes Tazairt, Sophia Manousha

إنتاج : دي.سي.كا فيلم
إخراج : رضى مصطفى
المدة : 22 د
سيناريو : رضى مصطفى
تصوير : دافيد حجاج
صوت : ميشيل آدميك
مونتاج : جويل ديكاسترو
تشخيص : لونيس تازيرت، صوفيا مانوشا

Moktar a été chassé par ses siens il y a 11 ans. Il vit avec son chien Qanis. Il reçoit une lettre de sa fille Kahina 20 ans, qui lui demande de la rejoindre à Paris pendant son court séjour. Partagé entre la crainte et l'espoir, il accepte de la revoir et tente de reconstruire une relation malgré le drame qu'elle lui a fait vivre 11 ans plus tôt.

تم التخلي عن مختار من قبل ذويه منذ أحد عشر عامًا، ليعيش مع كلبه كانيس.. يتلقى رسالة من ابنته كهينة ذات العشرين ربيعًا، التي تطلب منه الالتحاق بها في باريس. بين الشعور بالخوف والأمل، يوافق مختار على لقاء ابنته ويحاول إعادة بناء علاقتها رغم المعاناة التي تسببت له فيها قبل أحد عشر عامًا.



Compétition Officielle court métrage

ريكلاج Réglage



Driss Gaidi
Hicham Regragui

Contact :

+212 6 61 21 26 32

Khalid@experiencefilmsmorocco.com

Production : Xperience Films Morocco
Réalisation : Driss Gaidi, Hicham Regragui
Durée de film : 22 mn
Scénario : Omar Kartah
Image : Abderafia El Abdioui
Son : Sana Fadel
Montage : Marouane Ouzine
Interprètes : Mustapha Rachdi, Lotfi Ait
Jaoui, Nourredine Aberdine,
Said El Kounti, Mustapha
Adidou, Mustapha Fathi.

إنتاج : إكسبيرينس فيلمز موروکو
إخراج : ادريس غايدي و هشام رگراغي
الهدية : 22 د
سيناريو : عمر قرطاج
تصوير : عبد الرفيع العبدوي
صوت : سناء فاضل
مونتاج : مروان أوزين
تشيخ : مصطفى الراشدي، لطفى آيت الجاوي،
نورالدين أبردين، سعيد الكونتي،
مصطفى عديدو، مصطفى فتحي

Un fugitif de l'enfer de Tindouf tente de restaurer sa vie qui a été consommée en prison.

هارب من جيم تيندوف يحاول استعادة حياته التي فنيت في الأسر.



المهرجان الوطني للفيلم
FESTIVAL NATIONAL DU FILM
المهرجان الوطني للفيلم



Compétition Officielle court métrage

موعد مع نينيت Rendez-vous avec Ninette



Souad Amidou

Contact :

00336 63 71 13 46 / 00331 49 72 97 74
souamidou@orange.fr

Production : La Vitrine des Artistes

Réalisation : Souad Amidou

Durée de film : 15 mn

Scénario : Souad Amidou

Image : Raul Fernandez

Son : Christophe D'Ornellas et
Denis Lefdup

Montage : Madelyne Coleno

Interprètes : Jenny Bel'Air, Jean Daniel
Laval, Sofia Manusha,
Enzo Onteniente

إنتاج : لافيترين ديزارتيس

إخراج : سعاد حميدو

المدة : 15 د

سيناريو : سعاد حميدو

تصوير : راول فيرنانديز

صوت : كريستوف دورنيلاس، دوتي ليفدوب

مونتاج : ماديلين كولينو

تشخيص : جوني بلير، جون دانييل لافال،
صوفيا مانوشا، إنزو أونتينييت

Ninette est une ombre de la rue. Pourtant, ceux qui la connaissent bien la respectent. Ninette est une royale clocharde qui promène son mystère jusque devant le marchand de piano de la rue des Pyrénées.

نينيت ظلّ على الشارع، لكن الذين يعرفونها يكون لها كل الاحترام. تجوب نينيت بأسرارها إلى غاية عازف البيانو في شارع البيريني.



المهرجان الوطني للفيلم
FESTIVAL NATIONAL DU FILM
المهرجان الوطني للفيلم

